



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ВИДИНСКИ ФОНД
ЧИТАЛИЩА

Traseul turistic „Comorile umane vii din regiunea Vidin-Dolj”

dezvoltat în cadrul proiectului „Comorile umane vii din regiunea transfrontalieră” (The Living human treasures of the cross-border region), cu cod ROBG - 581, finanțat de UE prin FEDR în cadrul Programului de cooperare transfrontalieră "INTERREG V-A România - Bulgaria 2014 - 2020".



PRIMARIA



COMUNEI CETATE

www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ВИДИНСКИ ФОНД
ЧИТАЛИЩА

„Cultura este o resursă turistică cu o tradiție îndelungată, un prezent vibrant și un viitor bogat”

Albrecht Steinecke

Industria turismului este una dintre cele mai mari industrii din lume, veniturile din aceasta reprezentând o parte semnificativă din economia globală, iar tendințele sugerează că dezvoltarea va continua. Avantajele pe care turismul le aduce unei regiuni date sunt recunoscute de mult timp. Odată cu dezvoltarea sistemelor de transport și comunicații, zone care nu au fost luate în considerare destinații turistice culeg profituri din dezvoltarea turismului. Desigur, turismul de masă are anumite dezavantaje. Poate avea consecințe fatale pentru o destinație turistică, precum utilizarea necorespunzătoare a resurselor naturale, poluarea, tensiunile sociale și instabilitatea economică. Acestea sunt doar o parte din efectele negative pe care turismul de masă le poate aduce

Orientarea modernă este spre noi tipuri de turism. Alternative, cum ar fi ecoturismul, turismul cultural și istoric, turismul educațional și de evenimente, sunt forme relativ noi care se impun într-un ritm rapid și sunt doar o parte din oportunitățile pe care o destinație le poate include în planul turistic. Aceste produse turistice oferă turistului un nou tip de experiență și, în același timp, creează o bază economică durabilă și oportunități pentru conservarea resurselor naturale și culturale. Conform analizelor, turismul alternativ câștigă în popularitate datorită simplului fapt că turiștii moderni caută mai mult decât doar o vacanță - o experiență pentru toata viața.

Traseul turistic actual are ambiția de a oferi doar o astfel de experiență bazată pe moștenirea intangibilă unică pe care o are regiunea transfrontalieră Vidin-Dolj. Traseul a fost dezvoltat în cadrul proiectului „Comorile umane vii din regiunea transfrontalieră” (The Living human treasures of the cross-border region), cu cod ROBG - 581, finanțat de UE prin FEDR în cadrul Programului de cooperare transfrontalieră "INTERREG V-A România - Bulgaria 2014 - 2020". Proiectul este implementat de „Fondul Centrele Vidin comunitare“, în parteneriat cu Municipality Cetate - România. Durata sa este de un an, iar bugetul total este de 173.902,36 EUR, din care 147.817,00 EUR sunt furnizați de FEDR. Obiectivul principal al proiectului este de a se concentra asupra patrimoniului intangibil pe care îl are regiunea transfrontalieră și de a crea produse turistice atractive și durabile pe această bază. De asemenea, va ajuta la păstrarea tradițiilor prin evidențierea grijii oamenilor - „comorile umane vii” care îi

PRIMARIA



COMUNEI CETATE

www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ВИДИНСКИ ФОНД

ЧИТАЛИЩА

... perfect... continuare
abilitățile și să le transmită generațiile următoare.

Scopul și concentrarea tematică a traseului

Una dintre cele mai eficiente modalități de păstrare permanentă a patrimoniului cultural imaterial este acela de a îngriji persoanele care îl întruchipează, să-și îmbunătățească în continuare cunoștințele și abilitățile și să le transmită generațiilor viitoare. În acest sens, este necesară determinarea deținătorilor de această moștenire și recunoașterea rolul lor oficial ca atare. În acest scop, a fost creat sistemul UNESCO de comori umane vii, aplicat de către Bulgaria și România.

În cadrul proiectului „Comorile umane vii din regiunea transfrontalieră” (The Living human treasures of the cross-border region), cu cod ROBG - 581, finanțat de UE prin FEDR în cadrul Programului de cooperare transfrontalieră "INTERREG V-A România - Bulgaria 2014 - 2020", a fost realizat un studiu pentru identificarea deținătorilor patrimoniului cultural imaterial al regiunii, care au potențialul de a primi titlul de „comoară umană vie”. Pe baza acestui studiu și a discuțiilor din cadrul programului de formare, prezentul traseu a fost conceput pentru a prezenta patrimoniul cultural unic intangibil păstrat al regiunii transfrontaliere Vidin-Dolj.

Grupul țintă

Traseul este proiectat să intereseze cea mai largă gamă de vizitatori - copii, adolescenți, adulți, precum și grupuri profesionale (studenți, oameni de știință culturală, folcloriști, amatori etc.). În forma sa de bază, traseul a fost dezvoltat pentru turism organizat. Mai mult decât atât, acesta poate fi adaptat pentru a transporta și tipuri alternative de turism, cum ar fi drumeții, turism rural, turism culinar și așa mai departe.

PRIMARIA



COMUNEI CETATE

www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!

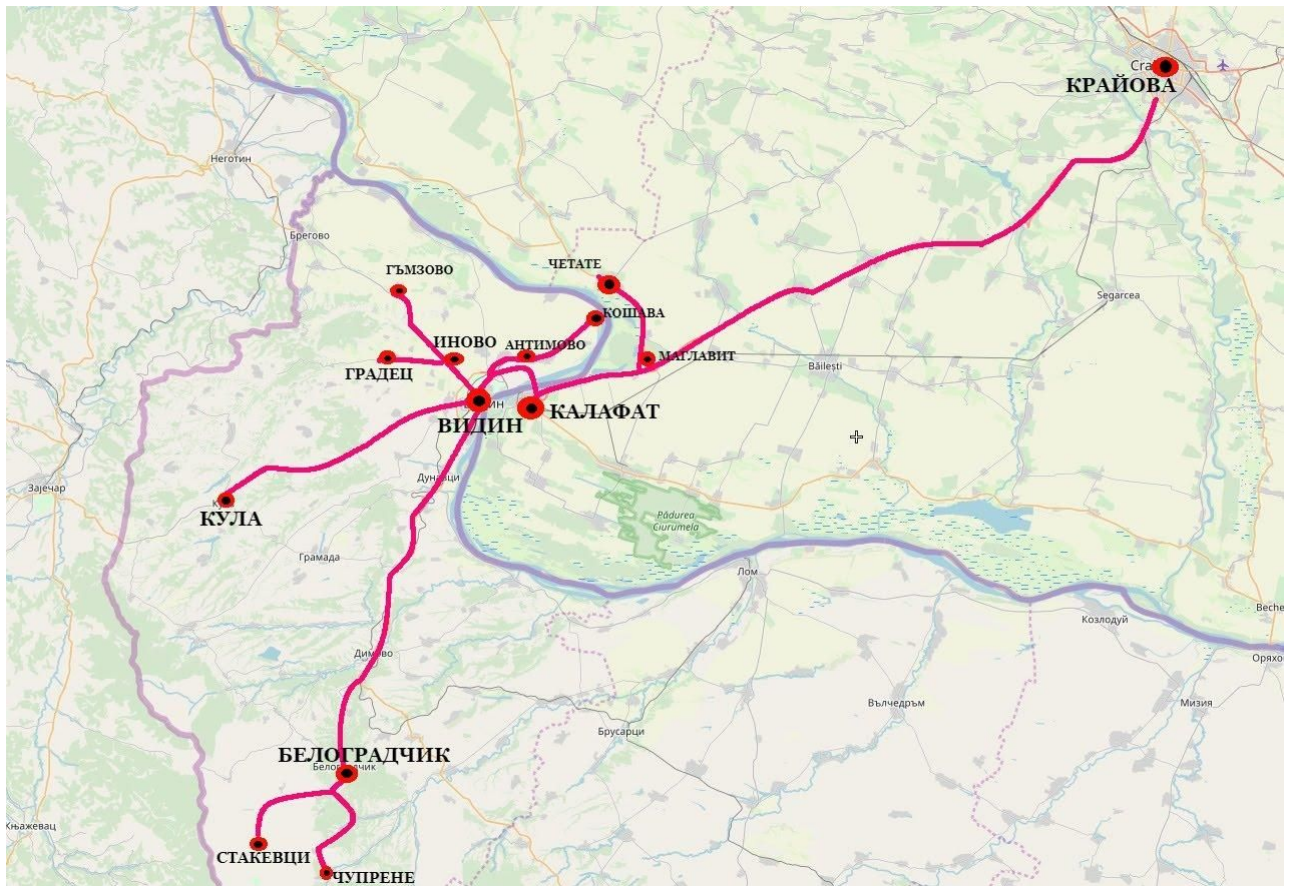


БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Traseul turistic „Comorile umane vii din regiunea Vidin-Dolj”

Craiova - Maglavit - Cetate - Calafat - Vidin - Antimovo - Vidin - Gărzovo - Inovo -
Gradeţ - Vidin - Coşava - Kula - Belogradcic- Ciuprene - Stakevţi



PRIMARIA



COMUNEI CETATE

www.interregbgbg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ВИДИНСКИ ФОНД
ЧИТАЛИЩА

Ziua 1

Sosire la Craiova

Vizită la Casa Băniei - Muzeul Etnografic Oltenia, Craiova

Prânz

Cazare în hotelul ales

„Folclorul de cântare și dans al Olteniei“ - întâlnire cu Maria Staicu și Ionel Garoafa

Concert Ansamblului „Maria Tănase” - Craiova

Cina si peste noapte

Ziua 2

Mic Dejun

Plecare spre Maglavit

Ansamblu - Maglavit - prezentarea și, dacă se dorește, învățare corurile autentice din regiune, întâlnirea cu Lucia Fintina, șefa Ansamblului - Maglavit

Plecare spre Cetate

Prânz (în condiții meteorologice favorabile pe malul Dunării)

Povestea unei pensule - o vizită la atelierul lui Simo Vasile, meșterul „Gusturi autentice pe malul Dunării” - prezentarea mâncărilor tradiționale pentru regiune, cu posibilitatea de a fi incluse în pregătirea lor. Degustarea vinurilor Dinescu

Concert Ansamblului „Dunarea“- Cetate

Cina - cu preparate autentice și peste noapte

Ziua 3

Mic Dejun

Ateliere de lucru de mână cu Prodan Valeria și Angela Solomon - vizitarea de studiori, demonstrații, tutoriale, oportunitate de a cumpăra produse

Prânz

Plecare spre Calafat

Vizită la Muzeul de Artă și Etnografie din Calafat

Concert Ansamblului „Trandafirul din Calafat”

Cina si peste noapte

Ziua 4

Mic Dejun

Plecare spre Vidin

Vizitarea Muzeului Etnografic “Crâstata Cazarma”

Vizită la Cetatea “Baba Vida”, Vidin

Prânz

Plecare spre satul Antimovo

PRIMARIA



COMUNEI CETATE

www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ВИДИНСКИ ФОНД

ЧИТАЛИЩА

„... de tradiționale...“
posibilitatea includerii în pregătirea lor.

Concert al bandei de alamă „Ritmurile Dunării“ și trupei de dans „Șeuleni“ la CC „Razvitie -1926“ - banda de alamă este inclusă pe Lista națională a comorilor umane vii din Bulgaria.

Cina - cu preparate autentice și peste noapte

Plecare spre Vidin

Peste noapte

Ziua 5

Mic Dejun

Plecare spre satul Gănzovo

Prezentarea Grupurile de dans și de cântat „Gămza“ la CC „Prosveta 1928“ - incluse pe Lista națională a comorilor umane vii din Bulgaria.

Plecare spre Vidin

Prânz

Plecare spre satul Inovo

Prezentarea de costume populare in CC „Paisii Hilendarski 1926“

Plecare spre satul Gradeț

Prezentarea Ansamblului de dans pentru folclor autentic la CC “Prosveta 28.11.1928“, inclus în Lista regională a comorilor umane vii din raionul Vidin, ca purtător de grup.

Plecare spre Vidin

Cina si peste noapte

Ziua 6

Mic Dejun

Plecare spre satul Coșava

„Oamenii unici din Zlatorojieto“- prezentarea și, dacă se dorește, învățare corurile autentice din regiune de la grupurile de dans la Centrele Comunitare din Coșava, Cutovo, Slanotrăn și Capitanovți

Prânz (în condiții meteorologice favorabile pe malul Dunării)

Plecare spre orașul Cula

Prezentarea obiceiului „Căpaci“(baie rituală) de grupul folcloric la Centrul comunitar „Prosveta -1882“ - grupul este inclus în lista regională a comorilor umane vii din regiunea Vidin

Plecare

Vizită la Mănăstirea Rakovishki / Vizită în Peștera Măgura

Plecare spre Belogradchik

Cina si peste noapte

Ziua 7

Mic Dejun

PRIMARIA



COMUNEI CETATE

www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



Întâlnire cu Veneția Rangelovska - povestitor

Concert de grupul de cântat pentru femei la CC „Hristo Botev-1897“ satul Ciuprene și un grupul de cântat masculin la CC „Nov живот - 1927“ satul Gorni Lom

Prânz - cu preparate autentice turlace

Plecare spre satul Stakevți

Atelier pentru tricotaje și suveniruri realizate manual / Călărie în munte

Concert grupului de cântat „Rosen Zdraveț“ la CC „Krum Bâcivarov - 1892“

Cina și peste noapte

Ziua 8

Mic dejun

Plecare

Traseul propus are o durată de șapte zile. Potrivit pentru turism pe tot parcursul anului, cu infrastructura generală și turistică adecvată, inclusiv infrastructura rutieră, facilitățile de cazare și multe altele.

Dezvoltarea acestei traseu a trecut prin mai multe etape:

1. Selectarea resurselor culturale și naturale care vor fi incluse în traseul și vor impresiona nucleul tematic.;
2. Selectarea cazării de-a lungul traseului - opțiunile sunt determinate de grupul țintă;
3. Forma de transport și alegerea vehiculelor;
4. Selectarea restaurantelor și a divertismentului;
5. Selectarea de produse și servicii turistice suplimentare;

Considerăm că combinația dintre tema atractivă și elementele de mai sus va forma un produs cultural și turistic atractiv care ar avea locul pe piața turistică dinamică.

PRIMARIA



COMUNEI CETATE

www.interregrobg.eu

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския съюз.